

Malcolm Dedman

French Folk Song

**A transcription of the French folk song 'Branle Carré'
for chamber orchestra**

2005

Branle Carré is a French instrumental piece played on the hurdy-gurdy.

The melody is quoted in *Folk and Traditional Music of the Western Continents*
by Bruno Nettl.

Orchestration:

Flute, doubling piccolo
Oboe
Clarinet in B \flat
Bass Clarinet in B \flat
Bassoon

Horn in F

Percussion (one player):
Side Drum, Tambourine and Glockenspiel

Harp

Solo strings: Violin 1, Violin 2, Viola, Violoncello and Double Bass

All instruments are written in their respective transpositions.

Duration: 3 mins 35 secs

French Folk Song

A transcription of the French folk song 'Branle Carré', for chamber orchestra

2005

Malcolm Dedman

Allegretto, ♩ = 108

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The top section includes Flute, Oboe, Clarinet in B \flat , Bass Clarinet in B \flat , Bassoon, Horn in F, Percussion, and Harp. The bottom section includes Violin 1, Violin 2, Viola, Violoncello, and Double Bass. The score is in common time (C) with a tempo of Allegretto and a metronome marking of 108. The key signature is one sharp (F#). The Oboe part begins with a melody marked *mf*. The Harp part begins with a chord progression marked *f*. The Viola and Violoncello parts have a rhythmic accompaniment marked *f* and *mf*, with *pizz.* and *arco* markings. The Percussion part is marked "Take Side Drum". A box above the Harp part lists the following chords: E \sharp F \sharp G \sharp A \sharp and B \sharp C \sharp D \sharp .

5

Musical score for woodwinds and strings, measures 5-8. The score includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bass Clarinet (B. Cl.), Bassoon (Bsn.), Horn (Hn.), Viola (Vla.), and Violin (Vc.).

- Fl.:** Starts in measure 5 with a *mf* dynamic. Features a melodic line with eighth and sixteenth notes.
- Ob.:** Enters in measure 5 with a melodic line similar to the flute.
- Cl.:** Enters in measure 5 with a *mf* dynamic, playing a rhythmic pattern of eighth notes.
- B. Cl.:** Enters in measure 5 with a *mf* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.
- Bsn.:** Enters in measure 5 with a *mf* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.
- Hn.:** Enters in measure 5 with a *mf* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.
- Vla.:** Enters in measure 5 with a *mf* dynamic, playing a rhythmic pattern of eighth notes with a '+' symbol above the notes.
- Vc.:** Enters in measure 5 with a *mf* dynamic, playing a rhythmic pattern of eighth notes with a '+' symbol above the notes.

Measure 6 contains the continuation of these parts. Measure 7 features a *pizz.* (pizzicato) instruction above the Viola part. Measure 8 concludes the section.

10

Fl.

Ob.

Cl.

B. Cl.

Bsn.

Hn.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

p

p

p

p

p

pp

arco

Detailed description: This page of a musical score covers measures 10 through 13. The instrumentation includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bass Clarinet (B. Cl.), Bassoon (Bsn.), Horn (Hn.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), and Violoncello (Vc.). The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. Measure 10 begins with a box containing the number '10'. The Flute part has a melodic line in the first measure, followed by rests. The Oboe part has a melodic line starting in measure 10, marked with a piano (*p*) dynamic. The Clarinet part has a melodic line in measure 10. The Bass Clarinet part has a melodic line in measure 10, marked with a piano (*p*) dynamic. The Bassoon part has a melodic line in measure 10, marked with a piano (*p*) dynamic. The Horn part has a melodic line in measure 10, marked with a piano (*p*) dynamic. The Violin I part has a melodic line starting in measure 11, marked with a piano (*p*) dynamic. The Violin II part has a melodic line starting in measure 11, marked with a piano (*p*) dynamic. The Viola part has a melodic line in measure 10, marked with a piano (*p*) dynamic. The Violoncello part has a melodic line in measure 10, marked with a pianissimo (*pp*) dynamic. The word 'arco' is written above the Violoncello part in measure 11. The score ends with a double bar line at the end of measure 13.

15

Fl. *mf*

Ob.

Cl. *mf*

Hp. *mf*

Vln. I

Vln. II

Vla. *arco* *mf*

Vc.

Detailed description: This page of a musical score contains measures 15 through 18. The score is for a chamber ensemble consisting of Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Harp (Hp.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), and Violoncello (Vc.). Measure 15 is marked with a box containing the number '15'. The Flute part begins in measure 15 with a melodic line starting on a half note, marked *mf*. The Oboe part has a melodic line in measure 14 that continues into measure 15. The Clarinet part has a melodic line starting in measure 15, also marked *mf*. The Harp part has a complex accompaniment starting in measure 15, marked *mf*. The Violin I and Violin II parts have melodic lines starting in measure 14. The Viola part has a melodic line starting in measure 15, marked *arco* and *mf*. The Violoncello part has a long, sustained chord in measure 14 that continues into measure 15.

20 take Piccolo

Fl. *f*

Cl. *f*

Hn. *f* *p*

Perc. Side Drum, without snares *mf* *f* *p*

Hp. *f*

Vln. I *mp* *8va*

Vln. II *mp*

Vla. *f* *p*

Vc. *f*

Db. *f* pizz. arco *p*

25

Perc. *pp*

Vln. I *pp* *(8)*

Vln. II *p*

Vla. *p*

Vc. *pp*

Db. *pp* pizz.

Perc. Side Drum take Tambourine

Hp. B \natural to B \flat p B \flat to B \natural

Vln. I V pp

Vln. II

Vla. V pp

Vc. sul G pp

Db.

30

Picc. f

Perc. Tambourine tap shake tap shake tap f

Hp. B \natural to B \flat B \flat to B \natural

Vln. I f

Vln. II V pp f

Vla. f

Vc. sul C f

Db. arco f

35

Picc. *f*

Ob. *f*

Cl. *mf*

B. Cl. *mf* *f*

Bsn. *f*

Perc. Tambourine *sim.* *f*

Vln. I (8)

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

40

take Flute

Picc. *mf*

Ob. *mf* *p* *mf*

Cl. *f* *mf* *p*

Bsn. *p*

Hn. *mf* *mf*

Perc. Tambourine *mf* take Glockenspiel

Vla. *mf* pizz. *mf*

Vc. *mf*

Db. *mf* *mf*

45

Ob. *mf*

Cl. *mf*

B. Cl. *mf*

Hn. *mf* *mf*

Vla. *mf*

Db. *mf* *mf*

Fl. *mf*

Cl. *mf*

B. Cl. *mf*

Bsn. *mf*



50

Fl. *p*

Ob. *p*

Cl. *mf*

B. Cl. *mf*

Bsn.

Perc. Glockenspiel *p*

Hp. *p*
E: F# G# A: |
B: C# D: |

Vln. I con sord. *p*

Vln. II con sord. *p*

55

Fl. *p*

Ob.

Cl. *p*

Perc. Glockenspiel

Hp.

Vln. I *mp*

Vln. II *mp*

Vla. arco con sord. *p*

Vc. con sord. *p*

60

Fl.

Ob.

Cl.

B. Cl.

Bsn.

Hn.

Perc. Glockenspiel

Hp.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

p

mf

f

gliss.

senza sord

C# to C#
F# to F#
G# to G#

This musical score page, numbered 13, features a variety of instruments. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bass Clarinet (B. Cl.), and Bassoon (Bsn.). The brass section consists of Horn (Hn.) and Double Bass (Db.). The percussion part is labeled "Glockenspiel". The string section includes Violin (Vla.) and Double Bass (Db.). The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The woodwinds and brass parts are marked with a forte (*f*) dynamic. The Double Bass part includes a glissando (*gliss.*) marking. The string parts are marked with a forte (*f*) dynamic. The score is divided into four measures, with various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

70

Cl.

Perc. Side Drum

Hp. C \sharp to C \natural C \natural to C \sharp F \sharp to F \natural F \natural to F \sharp

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

f

Fl. *f* *p* *mf*

Ob. *f* *mf*

Cl. *p* *mf*

B. Cl. *f* *p*

Bsn. *f*

Hn. *f* *p*

Perc. Side Drum *f*

Perc. Tambourine, with SD stick *mf*

Harp *mf*
C# to C4
F# to F4

Vln. I

Vln. II *arco* *mf*

Vla. *arco* *mf*

Vc. *mf*

Db. *arco* *mf*

Detailed description: This page of a musical score (page 16) features a variety of instruments. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bass Clarinet (B. Cl.), Bassoon (Bsn.), and Horn (Hn.). The percussion section consists of Side Drum and Tambourine. The harp (Hp.) has a specific instruction: 'C# to C4' and 'F# to F4'. The string section includes Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Db.). The score is divided into three measures. The first measure shows the woodwinds and percussion starting with various dynamics. The second measure continues the woodwind and string parts, with some instruments playing *arco*. The third measure concludes the section with a triplet in the Bassoon and various string textures.

75

This musical score page contains measures 75, 76, and 77. The instruments and their parts are as follows:

- Flute (Fl.):** Measures 75-76 have rests. In measure 77, it plays a sixteenth-note figure: $\text{Bb} \text{A} \text{Bb} \text{A} \text{Bb} \text{A}$.
- Oboe (Ob.):** Measures 75-76 have rests. In measure 77, it plays a sixteenth-note figure: $\text{B} \text{A} \text{B} \text{A} \text{B} \text{A}$ with a *pp* dynamic.
- Clarinet (Cl.):** Measures 75-76 have rests. In measure 77, it plays a sixteenth-note figure: $\text{B} \text{A} \text{B} \text{A} \text{B} \text{A}$.
- Bass Clarinet (B. Cl.):** Measures 75-76 have rests. In measure 77, it plays a sixteenth-note figure: $\text{B} \text{A} \text{B} \text{A} \text{B} \text{A}$ with a *p* dynamic.
- Bassoon (Bsn.):** Measures 75-76 have a sixteenth-note figure: $\text{B} \text{A} \text{B} \text{A} \text{B} \text{A}$. In measure 77, it has a rest.
- Horn (Hn.):** Measures 75-76 have rests. In measure 77, it plays a quarter note B with *pp* dynamic and *con sord.* marking.
- Percussion (Perc.):** Features a Tambourine in measure 75, a tap in measure 76, and a shake in measure 77. The dynamic is *pp*.
- Piano (Hp.):** Measures 75-76 have a sixteenth-note figure: $\text{B} \text{A} \text{B} \text{A} \text{B} \text{A}$. In measure 77, it has a rest.
- Violin I (Vln. I):** Measures 75-76 have rests. In measure 77, it plays a sixteenth-note figure: $\text{B} \text{A} \text{B} \text{A} \text{B} \text{A}$ with a *pp* dynamic.
- Violin II (Vln. II):** Measures 75-76 have rests. In measure 77, it plays a quarter note B with a *pp* dynamic.
- Viola (Vla.):** Measures 75-76 have a half note B . In measure 77, it plays a quarter note B with a *pp* dynamic.
- Violoncello (Vc.):** Measures 75-76 have a half note B . In measure 77, it has a rest.
- Double Bass (Db.):** Measures 75-76 have a quarter note Bb . In measure 77, it plays a quarter note B .

80

Fl. *p*

Ob.

Cl. *pp* *p* *pp*

B. Cl.

Bsn. *p*

Hn. *p* *pp*

Perc. Tambourine shake tap *sim.* take Side Drum *p* *pp*

Vln. I *p*

Vln. II *pp* *p*

Ob. *pp*

Cl.

Vln. I *pp*

Vln. II *pp*

Vla. *pp* con sord. *sul G* *sul C* *sul G*

Vc. *pp* con sord.

85

Fl. *f*

Ob.

Cl.

B. Cl. *f*

Bsn. *f*

Perc. Side Drum, without snares *p* *f*

Hp. *f*

Vln. I *f*

Vln. II *f*

Vla.

Vc. *mf*

3

Detailed description: This page of a musical score covers measures 85 to 88. The instrumentation includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bass Clarinet (B. Cl.), Bassoon (Bsn.), Percussion (Perc.), Harp (Hp.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), and Violoncello (Vc.). Measure 85 is marked with a box containing the number 85. The Flute part begins in measure 86 with a forte (*f*) dynamic. The Oboe and Clarinet parts have melodic lines in measures 85 and 86. The Bass Clarinet and Bassoon parts enter in measure 86 with a forte (*f*) dynamic. The Percussion part features a Side Drum without snares, playing a rhythmic pattern that starts in measure 85 with a piano (*p*) dynamic and becomes forte (*f*) in measure 86. The Harp part has a melodic line starting in measure 86 with a forte (*f*) dynamic. The Violin I and Violin II parts enter in measure 86 with a forte (*f*) dynamic. The Viola part has a melodic line in measures 85 and 86. The Violoncello part has a melodic line in measures 85 and 86, marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. A triplet of eighth notes is marked with a '3' in measure 88.

Meno mosso, ♩ = 96

8^{va}

Musical score for woodwinds and percussion. The score is divided into three measures. The first measure shows the Flute (Fl.) and Side Drum (Perc.) with dynamics *ff*. The second measure shows the Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bass Clarinet (B. Cl.), and Bassoon (Bsn.) with dynamics *ff*. The third measure shows the Horn (Hn.) with dynamics *ff* and the instruction "senza sord.". The Percussion part continues with Side Drum. The Harp (Hp.) part is shown in the bottom two staves of this section, with dynamics *ff*.

Meno mosso, ♩ = 96

8^{va}

Musical score for strings. The score is divided into three measures. The first measure shows the Violin I (Vln. I) and Violin II (Vln. II) with dynamics *ff*. The second measure shows the Viola (Vla.) with dynamics *ff* and the instruction "senza sord.". The third measure shows the Violoncello (Vc.) with dynamics *ff* and the instruction "senza sord.", and the Double Bass (Db.) with dynamics *ff*.

This page of a musical score, numbered 21, contains the following parts and measures:

- Flute (Fl.):** Measures 8-9. Includes a triplet of eighth notes in measure 9.
- Oboe (Ob.):** Measures 8-9.
- Clarinet (Cl.):** Measures 8-9.
- Bass Clarinet (B. Cl.):** Measures 8-9.
- Bassoon (Bsn.):** Measures 8-9.
- Horn (Hn.):** Measures 8-9.
- Percussion (Perc.):** Labeled "Side Drum", measures 8-9.
- Piano (Hp.):** Measures 8-9.
- Violin I (Vln. I):** Measures 8-9. Includes a triplet of eighth notes in measure 9.
- Violin II (Vln. II):** Measures 8-9. Includes a triplet of eighth notes in measure 9.
- Viola (Vla.):** Measures 8-9.
- Violoncello (Vc.):** Measures 8-9.
- Double Bass (Db.):** Measures 8-9.

The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The woodwind and string parts feature various rhythmic patterns, including triplets and slurs. The piano part has a complex accompaniment with many sixteenth notes.

Fl. (8) 95

Ob.

Cl.

B. Cl.

Bsn.

Hn.

Perc. Side Drum

Hp. F₄ to F_#

Vln. I (8) 8^{va}

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.